

پر شنبه — ۱ تيسان ۱۹۲۶

جلد : ۵

اوجنچي سنه — نومرو ۵۸

ملي محسوسه

اداره خانه :
باب عالي چاده سقده
اقدام يوردي
انسالده كي بناده
دايره مخصوصه
صاحب و مديري
محمد مسيح

آبونه شراؤلي
سنه لکي ۲۵۰ ،
آلتی آيلغی ۱۲۵
فوق العاده ندرجه لیر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدور

مجموعه من هیئت تنجه
شیمی تدبیر ایدلمین
آثار اعاده ایدلمز

هر آيك برنجی دارنده بشقی كونلری هيقار، علمی، ادبی، اقتصادی، فنی رسمی مجموعه دور

بز کولمکه مجبور قالدق . .

علی العاده بر سوقادن کچدیگز می ، اگ اصلیلدیگز عاتله
چوجوغی اوککزه جیقار و آغزینی کوزنی ا کدرک :

— هو قراوانی وار ، هو بورنی بویو کدر ، هو آغزینه
باق ، هو انسانه بکزییور . دییه سزی اوسوقادن قاجیرر . .
بویو کدرک اوقوما بیلمه یئرلی ده بویلهدر . . سزی هیچ
طایئادی بی حالده ، نراکتله قونوشور . فقط ایشنه کلکین بر شی
سویلدیگز میدی :

— هه ، حاسونک اوکوزی . . . عولان « . . . م »
بویولهدر . دیر ، سزه جیقیشیر . . اکر سزده عجبی ایسه کز
اوکا قارشلیق ویردیگز می اعلا بر دایاق ییدیککزرک رسمی در .
چارشی ایچنده ، آنا ، بابا ، جد ، هیچ بر شی براقاز ،
جوز کبی صابارلر . . .

هله صعبی اولورسه کز ، سیرینده سزی محجوب ایتمکدن
چارشوده رزبل ایلمکدن صقیلمازلر . . . ذوق آلیرلر . . .
یوق اکر صعبی اولماز ، رسمی قونوشورسه کز بلکه - نسبه -
خوش کچنیرسیکزر . . .

کویلهده حیات چوق آجی د . کوی اولری ، بر رقاندر ،
بر کوزلودر . بوکا بر صالون دینیه بیلیر . . . نجره مقامنده
دامنده بر ده لیک واردر . اورته ده بر « تاندر » . . بورانک
بر طرفی آخیزدر ، بر طرفی یاقاقخانه ، بر طرفی کیلار !
ایکندی وقتی اووراده بولونکیز : کورده ککیز شودر : بر
طرفه قویون صاغیلور ، بر طرفه « تاندر » « نهزهک »
دولورمشلر . منحوس بر قوقو ، بر دومان . اوستنده سوت
پیشور . . بر قادن آئنده بر کچه اون متباداً قاراشدیر مقده . .
بری طرفه چوجوقلر یاقاقندن جیقمش : بر فریاده ، بر فغان !
دیگر طرفه ایسه بر قادن خامور یوغور یور . .

یتاقلرینه باقیکز : بر کچه . . بر یورغان . . اولیه بر یورغان ک:
سکسان بیگ یردن یامانمش : کیلی . پس . . قادیلر ، چاپو-
تلردن متشکل بر آنتاری کیمشلر . . . چوجوقلرده دونسز ،
کولمکسز . . یالکز کیلی ، پس بر آنتاری کیمشلردر .
هیچ برایشلرنده نفاظت یوقدر ، سوت پیشپردکری قایلرده
قائم ، قاتم کیرلر واردر .

وان [۱]

۲

وانک کبجه اکلنجه لری بعضاً شایع شکلر آلیر :

— زرده یز ؟ . .

— « امره » ک نمونده . . .

وانک چاپقینلری مشهوردر . بو چاپقینلر فرقه ، فرقدور .
مثلاً امره فرقه سی ، « خیری » فرقه سنک اوزونیه باسقینه
کیدجک ! در حال سلاسلانیر ، تفشکاری حاضرلار ، کیدر
ویاریم ساعت ایچنده او اودن او طاقک « قیزی » آلیر ،
قاجیرلر . . یارالیر ، شهیدلر چوق . . اونلر قیزی ، شهر
خارجنده داغ کنارنده کیزلی مغاره لردن برینه کوتوروور ،
ویمکله ، راقیبیه ، هر شیشله بر هفته اووراده قالدقندن صوکرا
مثلاً جیل طاقی کایرده قیزی اونلرک اندن آلیر ، بر هفته ده
او صافلار ، دیگر بر فرقه کلیر . . بر - بر دکل ، حتی بش
اون - قیز بوتون فرقه لری کزدر . .

بو خواردلر ، یالکیز اولارق محله آراسنده بیله
کیزملر . . چونکه : دشمن خواردلردن بریسیله قارشیلانمشق
قورقوسی وار ، از قضا بویله بر شی اولدی می ، بر طیرانق
ایشی تمیزلر . .

اونلرک یاننده آدام اولدورمک هیچدر . سوزلری شودر :

— آنا کی صایم . . نه آنام وار ، نه بابام عولان جانکی
یا قارم ، طیرانق دیر کیدر ، قوده سی آشک جنتی بکهرم . .
دووووووو تی . تی . تی آنام بابام ، وارمی بکا یان باخان ! . .
یان باخانه یان الح . هی هی هی ی ی ی ی ی ی . . .

ترتیه : نقصاندر . چوجوقلری ایی تربیه ایده مامک وان
سوقاقلری تربیه سزلرله دولدورمشدر . بر مثال عرض ایده میم :
بر معلم بلکه شاهقلری یکی کیمیش کزییوردق . . سکر یاشنده
اصیل بر عاتله ک چوجوغی قارشیمزه جیقدی : بز کوروور ،
کوروور :

— هو . . . دیدی ، یاشلرنده سکر باطمان « نهزهک »

یرله شیر . . . هو ، هو خالو خبربولر . . .

ا قارقلر سزدن بیور اوغل حسن تحسین بک طرفندن کوندر یلشد .
برنجیسی (۵۴) نجی نسخه منزه انتشار ایتشد .

آمان استانبوللیلر، بورایه دوشرسه گز، بیک یمیکز
الذر، الذر

برکوبلونک سنهوی آلی چاپ قادار مزروعاتی واردو . نصفی
بوغدای، نصفی آره . . . آره کندیلری ایچوندو . . . بوغدای
صاتمق ایچون . . . بو آلی چاپ بوغدایدن کندیلری قطعاً
یزلر . . . اونی ساتار، آربارلی اولماسه بیله، او بوغدایک
باراسیله آره آلیر، بیرلر . . . عجب باره نی ایدرلر . . .

قادیئلره عاده بوخوج، سافیز، قوقولو صابون آلیرلر،
اوست طرفی نه یاندر معلوم دکل . . . کندیلری بیله چیلایق
کوزلر . . . بردوندن، بر کوملدکن، برده «کذاخا» نامی ویر-
دکاری یوک بلکدن باشقه برشی کیمزلر . قیش کونی آیاقلری
یالین، کوکسلری، او قیللی و سیاه کوکسلری آچقندر . .
قار اوستنده بو حالده ساعترجه یول کیدرلر . هیچ آلدیرمازلر،
نه حاسلانیرلر، نه اوکسوریرلر . . صاغلام آدملردو . . قادیئلری،
کنجلی، کنیلری سربستدر . . فقط نامه وسکاردر . . اوککلر
یاندی کز، اوینار، کوله لر . . یوز آجیق چارشویه کلیرلر . .
آلبش، ویریش یابارلر . . .

ارککلی دووونلریله واردو . . لاکین اکثریا، ارکککچوق
ظالمدرلر . . پنجه دمیرلی ایله قادین دوکرلر . . «کوی» لرده
کیجه عالی چوق کوزلدر . . هبسی مختارک نمونده طوبلانیرلر،
ارکک، قادین برآراده در . .

کدرلر، تورک قادیئلریله چوق متحسدرلر . .
لاکین بربرده برشهرلی کوردیلری، یعنی تنها آولادیلری
درحال صوبارلر . . هیچ برشی براقاز، آلیرلر . .

کوزل خرمنق یاندرلر چوقدر . . معافیله چالشقان آدا-
ملردو . چالشمقله برابر چوق زکیدرلده، چوق متعصبدرلده !
اونلرک یاندی شیعخلره برشی سوله دیگزی، قورشون بینکزده
باطلار . . شیعخلرک آلاخی اوپرلر، بارا ویریرلر، قویون ویریرلر،
یاغ، پنیر ویریرلر . . هیچ چکیمزلر . . او خصوصده
مرددورلر . . [*]

بعضاً کوزل چورابلر آوردو، خالیلر دو قورلر . . کلیملر،
کیملر یابارلر . . اکثریتله سوپوره کیدرلر . . قویون و حیوانلردن
کلی پنیر، یاغ آلدی ایدرلر، بونی، نان ایتمه بیک که کندیلری بیرلر،
خایر، خایر، هبسی چارشویه کوتوریرلر، بارایه تبدیل ایدرلر . .

[*] صوک زمانلرده بو طرزده عادلر طیبی قلاشدر .

ملی مجموعه

ماق اویاننده نمونلر :

بو دره درین اولدی
کولکسی سرب اولدی
نم سودیکم کوزدل
ایللره کابین اولدی . .

§

یادروم سسه ی کلدک
قایغر، طاسه ی کلدک
صاغلمده کلدک
آلدم یاسه ی کلدک

§

صو بیتنر آقه ایله
دوه ی پیغمه ایله
بار یاردن فصل دیوسون
ایراقدن باقه ایله

§

یادیم یار ایسه کلیم
داغله قار ایسه کلیم
بکا یاری بولونغاز
عقلی وار ایسه کلیم

وانده بر میدان واردو . «بوغدای میدانی» نامی ویریلن
بورایه صاحبلی ویا اوکله وقلری کیدیکز، کوزلر نه لر کو-
رور؟ . . بر طرفده اوکوز، اینک . . حیوانات بازارانی، بر
طرفده بوغدای آریا صاتیلور، بر قارغاشلق، بر کورولتو . .
حکومه، حکومتک آمرلریله قارشو صیجاقدرلر . لاکین
قیزیلر و بر فرصت آلدی ایتدیلری، زاندرمه یی کسمکدن
چکیمزلر . . زاندارمه ی «یومورطاجی» دیرلر . .
بر زاندارما، بر کویه کیتیمی، درحال بویوک بر قابده بر
آزیاغ ایچنه یکریمی، اوتوز یومورطه قیرارلر، زاندارمه ی اکرام
ایدرلر . . .

«جاییجی» دکالردو، یعنی چوق جای ایچمزلر . .
کوی قادیئلری ده چالیشیرلر . . جیفق، یایق، تخم اکک،
حیوان کوتمک، بو وامثالی کبی ایشلر، اونلر ایچون ویزکلیر.

